

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Colosas

### *Jém Pablo ijáyáypa jém Dios ipixiñtam Colosas*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánomi Jesucristo accám juuts tum apóstol iga añcuyoxap jém Cristo porque asíam iwianjam Dios. Awagaitta yim con jém tantiwí jém Timoteo.

<sup>2</sup> Siip manjáyáypa mantiwitam, miittanwiip jém attebet Colosas jém Dios mimichitam, jém incupicnetanwiip jém Cristo. Siip tanjatun Dios y tánomi Jesucristo miwíwadáyíñ mimichtam y michiitamiñ jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpiji iñanamanjom.

### *Jém Pablo iwatpa oración para jém icupicneyajwiip Cristo*

<sup>3</sup> Cuando anañwejpáttampa Dios, jém tánomi Jesucristo ijatun, siempre anchiiba gracia Dios para mimichtam.

<sup>4</sup> Porque anjodónata iga tsam inwícupicpa jém tánomi Jesucristo y tsam iñtoytámpa jém tantiwitam jém Dios ipixiñtam.

<sup>5</sup> Anchiibatim gracia Dios iga tsam ininjóctámpa iga michiiba Dios jém wítampic cosa jém miccáyayñewiip siñyucmi. Mimichtam moj ininjócta cuando immatonata jém numapic añquímayooyi iga taciacputtámpa Dios.

6 Yíptim mismo anquímayooyi núcne mimichtámanjom, tsam mijap, tsam tiiimap icuwífi yíp mundo. Jesatim juuts iññascata mimichtam cuando moj immatoneta iga Dios tayaachanjampa y iñjodónata iga jém Dios itóyooyi je jém numapic.

7 Juuts minquejayta jém Epafras jém anwaganayoxapaap aichtam, jém tsampic tantoypa. Je iwicuyoxap tánomi Cristo juuts tum wibic pastor mimichtámanjom.

8 Cuando núc yim jém Epafras acjodónata iga Dios iAnama michi jém wibic jixi iga tsam mitóyooytampa.

9 Jeeyucmi aichtam dende jém jama cuando ammatoneta iga incupicta jém Cristo, seguido anañwejpátampa Dios iga minquejaytamiñ titam ixunpa Dios iga wiañ inwatta. Anwágáypatim Dios iga michiitamiñ itumpiy jém wibic jixi, jém iniitwip Dios iAnama, iga incutiyyiytamiñ.

10 Anwágáypatim Dios para mimichtam iga seguido inwattamiñ jém wítampic cosa yíp naxyucmi juuts iwianjam jém tánomi iga siempre inwíwattamiñ juuts miwítimap iga jáyanap jém tanjatun Dios ijixi.

11 Anwágáypatim Dios iga michiiba jém tsam wibic pimi jém iniitwip Dios iga wiañ inwatta itumpiy cosa juuts je ixunpa, iga iniitpa jém pimi iga wiañ iñyaachiyta cuando miyaachwattamtap, jesic mimaymáyatampa.

12 Siempre tanchiitampa gracia jém tanjatun Dios porque tachi jém derecho iga wiañ tampictson itumpiy jém wítampic cosa juuts

ipictsonyajpa itumpiy jém Dios ipixiñtam jém iniitwip jém wibic juctian̄tsoca.

<sup>13</sup> Dios tatop jém piichcim jut injacpa jém Wocciwiñ. Tananic jut injacpa jém Dios iManic jém tsampic itoypa.

<sup>14</sup> Itegáy iñipiñ iga taciacputtamiñ, iga tawadaytamiñ perdón itumpiy jém tantañca.

*Jém Cristo je jém más mijpic anjagooyi que itumpiy*

<sup>15</sup> Jém Cristo je jém Dios icuwiñ, jém dapic wiap tánix. Je jém wiñtipic, ittim idic cuando danam iwatne Dios jém siñ ni jém nas.

<sup>16</sup> Jém tánQmi Cristo iwaganayoxa jém tanJatun Dios iga iwatyaj itumpiy cosa jém itwip sinyucmi y jém itwip yip naxyucmi. Iwatyaj itumpiy cosa jém tánixpápic y jém dapic wiap tánix. Ichac itumpiy jém anjagooyiyaj jém ityajwip sinyucmi y jém ityajwip naxyucmi jém dapic tánixpa. Itumpiy jém Cristo iwati, watneyajta iga icuyoxayajpa jém Cristo.

<sup>17</sup> Ittim idic jém Cristo cuando da ti idiyíy. Siip imatspacne itumpiy cosa con ipimi iga odoy cuyajiñ.

<sup>18</sup> Jém Cristo je jém cobapic de jém iglesia, je jém imijtay. Je jém wiñtipic. Wiñti acpista jém Cristo iga tsíy juuts jém más mijpic anjagooyi. Wiap injac itumpiy cosa.

<sup>19</sup> Iwianjam jém tanJatun Dios iga iwaganait jém tánQmi Jesucristo con itumpiy jém Dios ipimi.

<sup>20</sup> Por medio de Jesucristo Dios iwawadáy itumpiy jém ityajwip yip naxyucmi y jém ityajwip sinyucmi iga iniityajiñ tumti ijixi con Dios.

Jempigam iwat cuando jém Dios iManic itegáy iññipiñ cunusyucmi.

21 Mimichtam, wiñti da idic miixpicpa Dios. Michiyñe idic juuts tum enemigo de Dios porque tsam malo idic iñjixi, tsam jáyan malopic cosa inwatne idic. Pero siip Dios miyoxpátne iga tumtitam iñjixi con Dios.

22 Accaata jém Cristo yíp naxyucmi iga tawitsagáy tantánca iga wiaññ tananic jém Dios iwiñjom. Tacupinne iga tamichap Dios, cuáyñeum tánanama, dam tatáncaíy.

23 Numa, wiap iññúc jém Dios iwiñjom siiga seguido incupicpa jém Cristo juuts tsam miwicámne, da michigóypa. Miñúcpa siiga da iñchacpa iga ininjóctampa titam michiiba jém Cristo juuts nimpa jém wibic anquímayooyi, jém immatoñnewiip iga Dios taciaputtámpa. Siip anmattap yíp wibic anquímayooyi icuwiti yíp naxyucmi. Ich aPablo ananmatpatim yíp anquímayooyi, ancuyoxap Dios.

*Chiita jém Pablo jém cargo iga iyoxpátpa jém Dios ipixiñtam*

24 Siip ich amaymay porque ayaachwatta mimichtam incuyucmi. Jempigam cupacpa jém tánomi Cristo iyaachaji ich ammijtayyucmi, jém dapic capsne idic cuando tsam yaachwatta jém Cristo para jém iglesia, je jém imijtay.

25 Dios accám juuts tum yoxacñwiñ iga ancuyoxap jém ipixiñtam, jém iglesia. Achi jém cargo iga mananmadaytámiñ iñtumpiytam jém Dios inmati iga capxiñ incutiñiyta.

26 Jém jixi añécne dende wiñigam, pero s̄ip acjodónayajtawum jém im̄ichipic, jém icupicneyajw̄ip jém Cristo.

27 Dios iwianjam iga icjodónaiñ jém im̄ichipic iga jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel, ipictsonyajpatim jém wibic riqueza juuts n̄impa jém añmañi jém añécnew̄ip idic. N̄impa iga jém Cristo miñpa ìti tánanamajom, jeeyucmi tananjóctampa jém tiempo cuando tánixtampa jém s̄nyucmicpic Dios ip̄imi.

28 Aichtam anañmadáypa jém pixiñtam jém Cristo inquímayooyi. Jutquej an̄icpa, anchiiba jixi jém pixiñtam iga ichaguiñ jém m̄igooyi. Anañquejáypa parejo jém wibic añmañi iga jém pixiñtam iwicut̄iyiyajiñ iga wiap̄ iwatyaj itump̄iy jém w̄itampic cosa juuts ixunpa jém Cristo.

29 Jeeyucmi p̄imi ayoxap. An̄watpa con itump̄iy jém p̄imi jém achiiñew̄ip jém Cristo.

## 2

1 Ansunpa iga iñjodónatamiñ iga tsam p̄imi tánca an̄watpa jém yoxacuy para mimichtam y para jém ityajw̄ip jém atebet Laodicea y para itump̄iy jém tant̄iwitam jém dapic aixpicneyaj.

2 An̄watpa jempic iga jeeyaj icpocsáyiñ ianamayaj y iga tumti jixi in̄ityajiñ iga natoyyajtaiñ. Ansunpatim iga más y más icut̄iyiyiñ jém riqueza iga iw̄ijodónaiñ ti ixunpa Dios. Ansunpatim iga iñuntaw̄ixpicyajiñ jém Cristo jém Diospic in̄écne idic.

<sup>3</sup> Jém tánŃmi Cristo iniit itumpiy jém wibic jixi inéne, danam tanquejayne. Je wiap tayoxpát iga tançutiiyíyíñ jém wibic jixi, jém añécnewiip idic.

<sup>4</sup> Mannímáypa así iga odoy i micseedáyiñ iñjixi con jém migooyi.

<sup>5</sup> Aunque da manwaganait mimichtam, tsam manjspa ánanamanjom juuts manwaganaitta. Agui amaymay cuando anjodóna iga seguido inwawatpa y da iñchacpa iga inçupictámpa jém tánŃmi Jesucristo.

<sup>6</sup> Como impictsonne jém Jesucristo juuts jém iñŃmi, jesic wíwattaami porque jém Cristo mimichitam.

<sup>7</sup> Juuts tum cuy miwíñichicmatsne, juuts tum tic miwíwatne, mipimane jém Cristoyucmi. Da iñchacpa iga inçupicpa juuts minquejayñeta. Siempre chiitaami gracia Dios.

### *Jáyan wibic cosa tawadáy jém tánŃmi Cristo*

<sup>8</sup> Nawattamtaji cuenta iga odoy i mictsaguiñ jém Dios inmati con jém migooyi, jém dapic tayoxpátpa, jém pixiñtam ijixquiimi, jém costumbre jém iwatneyajwip jém pixiñtam dende wiñigam. Itumpiy jexpic jixi tsucum yíp naxyucmi, da jex juuts jém tachiñewiip jém Cristo.

<sup>9</sup> Jém Cristo iniit itumpiy jém Dios ipimi y jém ijixi imijtayucmi.

<sup>10</sup> Mimichtam micapsne con Cristo. Je jém cobacpic anjagooyi. Injacpa itumpiy jém anjagooyi, iniit itumpiy jém ipimi y jém autoridad.

<sup>11</sup> Jém Cristo miwadáytim como tum marca de circuncisión. Yíp marca da jex juuts jém marca

jém watnetawïp cïimi. Cristo miwadáy tum marca cuando miccáyáy itumpiy jém iñtánca.

<sup>12</sup> Cuando micchĩta mimichtam, miwagacumta con Cristo. Cuando acpista jém Cristo, miwaganapista porque incupicta iga Dios wiap icpis jém caaneyajwïp.

<sup>13</sup> Mimichtam caane idic jém iñanama porque tsam mitáncaiyta. Da iniitta jém marca de circuncisión immijtayyucmi. Pero Dios miwagachiita jém vida con Cristo. Miwadáy perdón itumpiy jém iñtánca.

<sup>14</sup> Dios iccuyaj jém wiñicpic anquímayooyi jém tsampic tapimíyapa idic. Iccáyapa de taichtam jém anquímayooyi, icunún jém cunusyucmi.

<sup>15</sup> Dios imiswadáy ipimi itumpiy jém malopic anjagooyi jém tsampic iniit ipimi, jém dapic tánixpa. Cristo ichaawat, icwiñquej, icoñwíy jém cunusyucmi.

*Wi iga tançusúniytámiñ jém witampic cosa jém ityajwïp siñyucmi*

<sup>16</sup> Odoy waday caso siiga i miñímáyapa iga mitáncaiy porque da inwatpa jém inwícuy juuts nimpa jém Israelpic costumbre y siiga da iñxutstampa jém siñyaj y jém jeicyu jama juuts iwatyajpa jém Israelpic pixiñtam.

<sup>17</sup> Itumpiy yípyaj costumbre jex juuts tum cumuñci, tanquejáyapa ti miñpa, pero jém mijtay je jém Cristo, da je cumuñci.

<sup>18</sup> Odoy jüci iga i mimigóyáyapa y mictogóyáyapa jém incoñwiyooyi jém michiitapáppic siñyucmi. Yíp malopic maestroyaj ijisyajpa jém siñyucmicpic

p̄ixiñtam juuts Dios. Tsíyyaj juuts tum p̄ixiñ yaachapáppic porque asíam ijispa iga iwianjam Dios. N̄imyajpa iga iixyaj jém poñ. Tigiy cúmpa con jém cosa jém dapic icutiyyíypa. Tsam p̄imi nacujíptap iyaac porque tsam iniit jém jixi yíp naxyucmipic.

<sup>19</sup> Jeeyaj da an̄tuumaneyaj con jém cobacp̄ic, jém Cristo. Jém cobac icmijap jém m̄itay, icwícpa. Mijap ipac y imayi jém Diosp̄ic ichiiba.

<sup>20</sup> Dam minjacpa jém malop̄ic p̄imi yíp naxyucmi. Jesic tiiga in̄wattámpa jem̄p̄ic juuts jém ityajw̄ip yíp naxyucmi. Siiga in̄jícpa iga minjacpa jém an̄químayooyi, ¿jesic tiiga miwaganacaata jém Cristo?

<sup>21</sup> Nimpa jém an̄químayooyi: “Odooy ts̄ici jem̄bit, odooy cuuti, odooy matsp̄ici in̄cijom.”

<sup>22</sup> Itump̄iy yípyaj an̄químayooyi nada más jém p̄ixiñtam ijixquiimi. In̄matpa de jém wícuy jém cuyajpáppic.

<sup>23</sup> Numa parece que asíam más tajixiíy y más p̄imi wiap tanj̄is Dios. Jém p̄ixiñtam ijisyajpa iga w̄i iga tayaachap. Nayaachwattap iyaac porque asíam ijispa iga ichacpa iga imalwatpa. Pero migóypa porque jexp̄ic cosa da tactsacpa iga tan̄cusúníypa jém malop̄ic cosa.

### 3

<sup>1</sup> Jesic siiga numa mip̄isneum con Cristo, méstaami jém w̄itamp̄ic cosa jém itw̄ip sin̄yucmi jut coñ jém tán̄omi Cristo jém tan̄jatun̄ Dios in̄w̄imi.

<sup>2</sup> Jistaami jém w̄itamp̄ic cosa jém itw̄ip sin̄yucmi. Odooy jistaami jém cosa jém ityajw̄ip yíp naxyucmi.



<sup>3</sup> Porque miwaganaca Cristo y siip nécne jém imvida con Cristo jut it Dios.

<sup>4</sup> Cristo mismo jém tamvida. Cuando miñgacpa yíp naxyucmi, jesic tawaganamiñpa con ipimi.

*Jém pecapic vida y jém jomipic*

<sup>5</sup> Nunta tsaci iga immalwatpa, jesic tsíypa juuts caane jém malopic jixi, jém iniitwíip iñanamanjom. Mimichtam, odoy pejooyi. Odoy watí jém cosa dapic wí. Odoy cusúniyi jém malopic cosa. Odoy watí juuts nimpa jém jixi dapic wí. Odoy cusúniyi tungac imichi, porque siiga inwatpa así, jextim juuts iga injisa jém watnas.

<sup>6</sup> Itumpiy jém pixiñtam, jém iwatneyajwíip jexpic tájca, Dios ichiiba tsam mijpic castigo.

<sup>7</sup> Mimichtam, pecam inwattámpatim idic jexpic tájca.

<sup>8</sup> Pero siip tsaci itumpiy jém malopic cosa. Odoy naití jém jooya iñanamanjom. Odoy jóyixooyi. Odoy malwati. Odoy cujíooyi. Odoy malnimi. Odoy malanmati.

<sup>9</sup> Odoy namigóyaytamtaji porque inchacne jém wiñicpic jixi y jém malopic cosa jém inwatpáppic idic mimichtam.

<sup>10</sup> Impictsonja jém jomipic jixi juuts tum jomipic mipixiñ, jém cucacpaap inic hasta núcpa juuts Dios icuwiñ jém iwatwíip.

<sup>11</sup> Siiga tacjoomasetneta, jesic da tanjisa siiga griegopic pixiñ jém tantíwi o siiga Israelpic pixiñ. Da tanjisa siiga tum pixiñ iwatne jém marca de circuncisión o da iwatne. Da tanjisa siiga dapic taich pixiñ. Da tanjisa siiga tum juumipic pixiñ.

Da tanjɨspa siiga tum esclavo o dapɨc je esclavo. Porque jém Cristo tamɨchata tantumpiytam.

<sup>12</sup> Dios tsam mitoytampa mimichtam y micupineta iga michiytamiñ juuts Dios mimichitam. Jeeyucmi mannímáypa, accaami jém wibɨc jixi juuts ixunpa Dios. Yaachanjami jém yaachayajpáppɨc. Yoxpaati i quej. Odoy nacujíptaji iñyaac. Winanigaayi i quej, jesic quejpa iga da mimalo. Siiga mimalwadaytap, jesic yaachiyi, odoy cianseedaayi.

<sup>13</sup> Mimichtam nawinani gaytamtaji con jém iñtiwitam. Nawadaytamtaji perdón con jém iñtiwitam siiga minimalwadaytamtap juuts jém tánomi miwadáy perdón jém iñtáŋca.

<sup>14</sup> Mimichtam, natoytamtaji, jesic quejpa iga tumti jixi iniiffa. Jesic capsum inwat juuts ixunpa Dios.

<sup>15</sup> Jém wibɨc paz, jém michiiñewip Cristo, minjacpa íñanamanjom iga inwinanigáyiñ jém tantiwitam. Jeeyucmi minwejay iga michiytamiñ juuts tumti mijtay. Odoy tsaci iga iñchiiba gracia Dios.

<sup>16</sup> Jém Cristo inmati idiñ jáyan íñanamanjom. Nanquejaytamtaji entre mimichtam itumpiy jém wibɨc jixi. Nanquímtamtaji. Siiga i imalwatpa, anjijyaci. Wantaami jém salmos, jém himnos y jém wañi espíritual. Miwantampa porque iñchiitamtooba gracia jém tanjatun Dios.

<sup>17</sup> Titam inwattampa y titam ininmattampa, siempre wattaami itumpiy cosa jém tánomi Jesús iñiyimi. Siempre chiitaami gracia jém tanjatun Dios por medio de Jesucristo.

*Tarw<sub>i</sub>wadáypa itump<sub>i</sub>y jém icupicneyajw<sub>i</sub>p  
Cristo*

<sup>18</sup> Miyomtam, mijaayiyw<sub>i</sub>p, cup<sub>i</sub>ci jém inw<sub>i</sub>daya porque jempigam iw<sub>i</sub>anj<sub>a</sub>m jém tán<sub>o</sub>mi.

<sup>19</sup> Mipixiñtam, miyoomiyw<sub>i</sub>p, toy<sub>i</sub> jém iñy<sub>o</sub>mo, odoy yaachwat<sub>i</sub> juuts tum malop<sub>i</sub>c p<sub>i</sub>xiñ.

<sup>20</sup> Michixtam, siempre cupictaami titam miñimaytampa jém iñjatun y jém iñapa porque jempigam iw<sub>i</sub>anj<sub>a</sub>m jém tán<sub>o</sub>mi.

<sup>21</sup> Mijatunpic, odoy tsicjooy<sub>i</sub> jém immanic porque siiga agui p<sub>i</sub>mi imp<sub>i</sub>míypa, jesic jóypa jém immanic hasta da yoxatooba.

<sup>22</sup> Mimichtam, jém miesclavotam, w<sub>i</sub> iga inwattamiñ itump<sub>i</sub>y cosa juuts miñimáypa jém iñomi y<sub>i</sub>p naxyucmi. Da w<sub>i</sub> siiga no más inwattampa iñyoxacuy cuando miixpa jém iñomi iga miw<sub>i</sub>xiñ. Wattaami con itump<sub>i</sub>y iñanama porque inçinpa jém tán<sub>o</sub>mi Dios.

<sup>23</sup> Cuando inwattampa algun yoxacuy, wattaami con itump<sub>i</sub>y iñanama jesaptim juuts inçuyoxap jém tán<sub>o</sub>mi Cristo y da je p<sub>i</sub>xiñ inçuyoxap.

<sup>24</sup> Michtam iñjodontam iga jém tán<sub>o</sub>mi tachiitampa jém herencia, jém tampictsonpáppic juuts tum xaja, porque michtam inçuyoxatampa jém tán<sub>o</sub>mi Cristo.

<sup>25</sup> Pero jém imalwatw<sub>i</sub>p ipictsonpa jém castigo iga agui imalwatne. Jém tanjatun Dios iw<sub>i</sub>çipinpa parejo itump<sub>i</sub>y jém p<sub>i</sub>xiñtam.

## 4

<sup>1</sup> Mimichtam jém miomipic siempre w<sub>i</sub>wadaay<sub>i</sub> jém iñesclavo juuts tum w<sub>i</sub>bic mip<sub>i</sub>xiñ. Jistaami iga

mich iniittim tum jém íñomi sinyucmi.

<sup>2</sup> Seguido anwejpáttaami Dios con itumpiy injixi, da mimonpa, siempre chiitaami gracia Dios.

<sup>3</sup> Anwejpáttaamitim Dios para aichtam iga áháyáyíñ tum puerta iga ananmatpa jém anmati, iga anamadáypatim jém pixiñtam jém Cristo inquímayooyi jém anécnewiip idic. Yiptim anmati ananúc iga siip aít preso.

<sup>4</sup> Wágaayi Dios iga wíaiñ ananquejáy parejo jém pixiñtam juuts ich wíap ananmat.

<sup>5</sup> Winanigaayi con jém wibic jixi jém dapic icupicneyaj Jesucristo iga miwixyajiñ, wíwati iganam miwíap.

<sup>6</sup> Siempre winanmatmatnei jém pixiñtam con jém wítampic anmati juuts jém cana wípaac. Jesic wíap incutson jém micwácpápic.

### *Watidios cutsadáyta jém pixiñtam*

<sup>7</sup> Jém tantíwi Tíquico, jém tsampic tantoypa, miñmadáypa titam annasca yim. Jém Tíquico tsam pími ayoxpát. Anwagacuyoxata yim jém tánomi Jesucristo.

<sup>8</sup> Jeeyucmi mañcutsadáy jém Tíquico iga micjodónaiñ titam annascata yim y iga micamamwadaytámiñ inñanama.

<sup>9</sup> Iwagananicpatim jém Onésimo, tum tantíwi jém tantoypáppic. Tsam ayoxpáttim jém píxiñ. Mimichtampic píxiñ jém Onésimo. Jeeyaj miñmadayajpa titam inñasca jém Dios ipixiñtam yim.

10 Jém aṅcompañero Aristarco, jém tsíyñewiip preso con aich, tsam waṭidios micutsadáypa. Midioschitámpatim jém Marcos jém Bernabé iprimo. Michtam impictsonne jém wiñtipic aṅmaṭi acerca de je, pero jesic siiga nicpa mijóyáy, wipictsonji.

11 Waṭidios micutsadáypatim jém Jesús, iñiyitim Justo. Yíp tucuten Israelpic p̄ixiñtam, agui amaymaywatyaj jeeyaj. Da i tungac jém Israelpic p̄ixiñ awagayoxatámpa iga anan̄mattámpa jém aṅmaṭi iga Dios in̄jacpa yíp naxyucmi.

12 Waṭidios micutsadaytámpatim jém Epafras. Mimichtampic p̄ixiñ. Tsam icuyoxap tánomi Cristo. Siempre tsam in̄wejpátpa Dios para mimichtam, iwágáypa iga miyoxpáttamiñ iga odoy iñchactamiñ jém Dios in̄maṭi y iga capxiñ in̄watta itumpiy cosa juuts ixunpa Dios.

13 Ich atsíy juuts tum testigo iga jém Epafras tsam mijispa mimichtam y jém tant̄iwitam jém ityajw̄ip jém attebet Laodicea y Hierápolis.

14 Waṭidios micutsadáypa jém tant̄iw̄i Demas y jém Lucas, jém tsóyíyoypáppic, jém tsampic tantoypa.

15 Dioschīi jém tant̄iwitam jém ityajw̄ip jém attebet Laodicea. Dioschīitim jém tant̄iw̄i Ninfa y itumpiy jém icupicneyajw̄ip Jesús, jém aṅtuumayajpáppic iticcim.

16 Jesic cuando yajum immay yíp carta mimichtam, cutsadaayi jém tant̄iwitam jém icupicneyajw̄ip Jesús jém attebet Laodicea. Maytaam̄itim jém tungac carta jém miñw̄ip Laodicea.

17 Nímaayi jém tantiwí Arquipo iga iccupaguiñ jém iyoxacuy, jém ichiiñewip tánQmi iñiyimi.

18 Siip ich mismo manjáyáypa aṅcimi iga manañquímpa. Ich aPablo mancutsadáypa wātidios. Jistaami iga ich ait preso. Dios miwíwadaytamiñ mimichtam. Jemum cuyaj.

**Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi  
Jesucristo  
New Testament in Popoluca, Highland**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Popoluca, Highland

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d